

# Spielplan und Karten

Karten und Hotel:  
Touristik Bad Wildbad GmbH  
König-Karl-Straße 5  
D-75323 Bad Wildbad

Tel. 0049.(0)7081.10284  
Fax 0049.(0)7081.10290  
eMail touristik@bad-wildbad.de

## Kartenbestellung 2013

	Preise in € (markieren!)	Anzahl
Sa 15.6. 19.40 h KB <i>Fontana di Musica*</i>	24/19/12	_____
Di 25.6. 10.40 h KH <i>Aschenputtel f. Kinder</i>	12/7	_____
Sa 6.7. 19.40 h KB <i>Chopin-Zyklus VT*</i>	27/21/14	_____
Do 11.7. 19.40 h TH <i>Le Chalet (P)</i>	75/65/48/38/29/19	_____
Fr 12.7. 19.40 h KB <i>Porträt Lachenmann*</i>	29/22/15	_____
Sa 13.7. 15.00 h TH <i>Wilhelm Tell (P)</i>	98/87/59/44/36/26	_____
So 14.7. 11.15 h KH <i>Rossini &amp; Co.</i>	27/21/14	_____
Di 16.7. 16.40 h TH <i>Wilhelm Tell (II)</i>	98/87/59/44/36/26	_____
Mi 17.7. 19.40 h TH <i>Ricciardo e Zoraide (P)</i>	86/74/55/42/34/23	_____
Do 18.7. 15.00 h TH <i>Wilhelm Tell (III)</i>	132/114/85/60/45/33	_____
Fr 19.7. 15.00 h KH <i>Jubiläum – Regazzo &amp; Friends</i>	34/26/17	_____
Fr 19.7. 19.40 h TH <i>Le Chalet (II)</i>	86/74/55/42/34/23	_____
Sa 20.7. 11.15 h KB <i>Rossini &amp; Co.</i>	32/25/17	_____
Sa 20.7. 15.00 h KB <i>Festvortrag</i>	Eintritt frei	_____
Sa 20.7. 19.00 h TH <i>Ricciardo e Zoraide (II)</i>	98/87/59/44/36/27	_____
So 21.7. 11.15 h TH <i>Der andere Tell</i>	42/36/32/26/22/17	_____
So 21.7. 15.00 h TH <i>Wilhelm Tell (IV)</i>	132/114/85/60/45/33	_____

TH = Neue Trinkhalle, KH = Kurhaus, KB = Forum König-Karls-Bad, P = Premiere  
\*Kammermusikabonnement

Infos zum Kartenverkauf und Online-Tickets: [www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de)

Name/Vorname Surname/Name

Straße/Hausnummer Street/Number

Land/PLZ/Wohnort Country/Postcode/Town

Telefon/Fax/eMail Telephone/Facsimile/eMail

Datum/Unterschrift Date/Signature

### Impressum

Inhalte: ROSSINI IN WILDBAD - Gestaltung: Christian Ernst · Titelfoto: Patrick Pfeiffer (Adina, 2012) · Verlag: penso-pr, Hamburgerweg 34 · D-71120 Grafenau penso-pr@t-online.de · ROSSINI IN WILDBAD ist eine Veranstaltung der Stadt Bad Wildbad mit Unterstützung des Landes Baden-Württemberg und des Landkreises Calw.

# Jubiläum!

## 25. Festival 11.-23. Juli 2013

GUILLAUME TELL – Der ganze TELL zum ersten Mal

LE CHALET – Adolphe Adam

RICCIARDO E ZORAIDE – Der unbekanntere Rossini



KONZERTE: *Porträt Lachenmann, Der Andere Tell, Rossini & Co., Fontana di musica* und mehr

ROSSINI  
in  
WILDBAD



Mit freundlicher Unterstützung von

Belcanto Opera Festival

# Verehrte Opernfreunde,

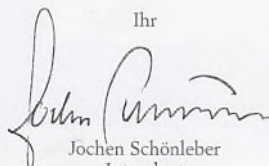
zum 25. Mal ROSSINI IN WILDBAD – wer hätte das 1989 geglaubt? Nun ist das kleine Festival seit Jahren eine internationale Größe: Joyce DiDonato, Pavol Breslik, Michael Spyres, Jessica Pratt, Marianna Pizzolato oder Olga Peretyatko haben hier ihre ersten CD-Aufnahmen gemacht oder gar debütiert! Die Gäste kommen von weither und die CDs und Radioübertragungen gehen in die ganze Welt. Aber den Tell, den müssen Sie bei uns erleben. **Guillaume Tell** – noch nie war diese Oper vollständig, wie Rossini sie sich dachte, zu hören. Eine Spitzenbesetzung erwartet sie, vom SWR wird für CD und DVD aufgezeichnet, im Enzthal, im romantischen Kurpark, forschen wird dem Klang der Bergtäler nach, wie er für Rossini die Freiheit der Schweizer symbolisierte. Ein Ereignis.

Noch eine „Schweizer“ Oper steht mit **Le Chalet** auf dem Programm. Adolphe Adams kurze und schmissige Opéra comique war das Erfolgstück im Paris des 19. Jahrhunderts. Und da dieses Werk auf Goethes Singspiel vom Bätely basiert, wird ROSSINI IN WILDBAD sozusagen zum Schweizer Gipfeltreffen der deutschen Dichturfürsten, der Tell beerbte ja Schiller...

Ricciardo E Zoraide von Rossini kennen selbst eingefleischte Opernfreunde nicht. Die deutsche Erstaufführung dieser ersten Oper mit einer bemerkenswerten jungen Besetzung ist ein konzertanter Leckerbissen.

In der musikalischen Welt kennt man **Helmut Lachenmann**. Bei seinem Porträtkonzert können Sie den berühmten Komponisten live erleben. Er spielt und erläutert seine Werke.

*Und viele weitere Konzerte, Vorträge, Meisterklassen - all dies wird an elf Sommertagen im Schwarzwald stattfinden. Kommen Sie! Feiern Sie mit uns JUBILÄUM!*

Ihr  
  
Jochen Schönleber  
Intendant

# Der ganze Tell

*Trinkhalle Sa 13., Do 18., So 21. Juli, 15 Uhr  
(zwei normale Pausen, eine lange Pause für Abendessen)  
Di 16. Juli, 16.40 Uhr (verkürzte Pausen)*

## Guillaume Tell – Wilhelm Tell

*Opéra in vier Akten von Gioachino Rossini (Paris 1829). Erste integrale Aufführung überhaupt! Antonino Fogliani; Howarth, Stafford, Volpe. – Foster-Williams, Spyres, Albelo, Di Piero, Facciola, Romano, Pelligra*

Alles an dieser Oper ist fulminant! Nicht nur die bekannte Ouvertüre. Das Feuer der Freiheitsoper, in der sich eine Revolution angekündigt, ist jederzeit spürbar. Die in Paris schon vor der Premiere an der Opéra einsetzenden Striche und Umarbeitungen allerdings verdarben Rossini wohl die Schaffenslaune. In der Lebensmitte, mit nur 37 Jahren, wurde Tell sein letztes Bühnenwerk. Zum Jubiläum zeigen wir erstmals überhaupt den ganzen Tell, in einer Spitzenbesetzung, Regie Festivalleiter Jochen Schönleber, Bühne Robert Schrag.

*Es gibt Arrangements für das Abendessen.*

*Trinkhalle So 21. Juli 2013, 11.15 Uhr*

## Der andere Tell – Festkonzert

Was alternativ komponiert wurde: z.B. Ballettmusiken und das Finale zur dreiaktigen Version des **Guillaume Tell**, aber auch mehrere wunderbare Sinfonien Mercadantes zu Ehren Rossinis sowie eine effektvolle Hymne von Rossini auf Napoleon III. stehen auf dem Programm dieses Sinfoniekonzerts mit zahlreichen erstklassigen Solisten. Dirigent Antonino Fogliani.

*Festivalensembles Virtuosi Brunensis, Bachchor Posen. Einführungen zu den Opern jeweils eine Stunde vor den Vorstellungen. Eintritt frei. Alle Opern und Der andere Tell mit zweisprachigen Übertiteln Originalsprache – Deutsch.*

# Konzerte: Rossini & mehr

*Forum König-Karls-Bad Sa 15. Juni 19.40 Uhr*

## Fontana di Musica – „Sogni d'oro“

Alte Musik ganz groß. Süße Töne für Sommernächte. Ein Konzert aus der Bunderauswahl junger Künstler des Deutschen Musikrats.

*Kurhaus So 14. Juli, Sa 20. Juli, 11.15 Uhr*

## Rossini & Co.

Die Teilnehmer der Akademie BelCanto 2013 mit den Meisterkursen von Raúl Giménez und Lorenzo Regazzo ([www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de) > ABC) präsentieren sich mit Arien und Duetten, im späteren Konzert auch mit Ausschnitten von Opern Rossinis.

*Forum König-Karls-Bad Fr 12. Juli, 19.40 Uhr*

## Porträt Helmut Lachenmann

Der weltbekannte Komponist spricht über sein Werk und spielt Ein Kinderspiel. Weiterhin auf dem Programm: die großen Stücke Serynade und die ganze neue Fassung von Got Lost für Sopran und Klavier. Ein rares Ereignis!

*Kurhaus Fr 19. Juli, 15.00 Uhr*

## Jubiläum - Regazzo & Friends

*Alessandra Marianelli, Celso Albelo, Lorenzo Regazzo*

Zum Festival-Jubiläum haben sich drei Freunde von ROSSINI mit einem attraktiven Programm angekündigt. Arien und Ensembles von Rossini, Mozart, Bellini und Donizetti garantieren ein Vergnügen der Extraklasse

*Forum König-Karls-Bad Sa 20. Juli 15.00 Uhr*

## Festvortrag

Den Festvortrag hält Prof. Dr. Anselm Gerhard (Bern), der führende Spezialist für die Pariser Oper zu Rossinis Zeit.



## Erleben Sie Rossini in Wildbad!

Für die 4 *Wilhelm Tell* Aufführungen hat die Touristik Bad Wildbad besondere Pauschalen zusammengestellt inkl. 2 Übernachtungen in Hotels der drei und vier Sterne Kategorie, Opernkarte in der 2. Kategorie, Abendessen, Programmheft und Jubiläums CD!

*Termine: 12.-14.7. // 15.-17.7. // 17.-19.7. // 20.-22.7.*

*Preise: ab 199 € p.P.*

Weitere Informationen erhalten Sie bei der  
Touristik Bad Wildbad  
König-Karl-Str. 5, 75323 Bad Wildbad  
Tel. 07081/10280; Fax 10290  
[touristik@bad-wildbad.de](mailto:touristik@bad-wildbad.de)  
und unter: [www.bad-wildbad.de](http://www.bad-wildbad.de)

 **BAD WILDBAD**  
Die Thermen im Schwarzwald



Abfallwirtschaft Landkreis Calw

Ihr Entsorgungsunternehmen  
im Landkreis Calw

Kultur braucht Partner

Wir verwerten Ihre Abfälle  
und informieren Sie über Holzbrennstoffe.

Güvellee 5, 72202 Nagold  
Tel.0800/3030839 [www.awg-info.de](http://www.awg-info.de) [kontakt@awg-info.de](mailto:kontakt@awg-info.de)

## Zwei Opern

*Trinkhalle Do 11., Fr 19. Juli 19.40 Uhr*

### Le Chalet – Die Alphütte

*Opéra comique in einem Akt von Adolphe Adam (Paris 1834)*

*Federico Longo; Mian – Sargsyan, Romano*

Aus einem ersten Sujet – Soldaten ziehen in den Krieg – wird hier eine zauberhaft leichte Oper in einem Akt. Ein Riesenerfolg mit sagenhaften 1400 Aufführungen in Paris! Aber seit einem halben Jahrhundert wurde Le Chalet nicht mehr gespielt. Goethe schrieb das beliebte Singspiel Jery und Bätely 1780; Scribe machte daraus eine pièce bien faite; Adolphe Adam, Schöpfer des Postillon von Lonjumeau und von Giselle, vertonte es, und am Ende verwandelte noch Donizetti dieselbe Geschichte in eine italienische Oper. Nicola Berloffia inszeniert.

*Trinkhalle Mi 17. Juli, 19.40 Uhr, Sa 20. Juli 19 Uhr*

### Ricciardo e Zoraide

*Oper von Gioachino Rossini (Neapel 1818)*

*Deutsche Erstaufführung der kritischen Ausgabe*

*Jose Miguel Pérez Sierra; Marianelli, Beltrami, Mian – Mironov, Bills, Di Pierro, Sargsyan*

Am Tag nach der überaus erfolgreichen Uraufführung dieser Oper von Gioachino Rossini am 3. Dezember 1818 veröffentlichte eine Zeitung einen Brief aus dem Elysium, in dem Cimarosa Rossini als seinen wahren Nachfolger pries. Die exotische Geschichte um einen Machtkampf in Nubien, verbitterte Liebhaber, falsche Afrikaner und echte christliche Paladine enthält zahlreiche Neuerungen; vor allem der Einsatz einer Banda und die dramatische Aufwertung von Auftrittsszenen durch Duette sind bemerkenswert. Heutzutage ist die schwer zu besetzende Oper eine echte Rarität, die hier konzertant dargeboten wird.